SONY

4-157-176-**12**(1)

USB and Video connection cable for iPod

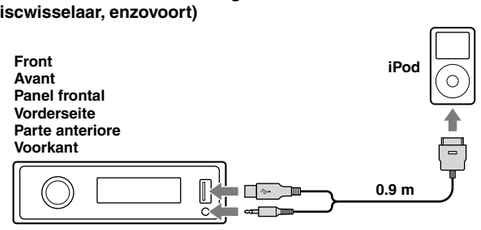
Instructions
Mode d'emploi
Instrucciones
Anleitung
Istruzioni
Instructies
Инструкции
Інструкції
تعليمات
دستورالعمل ها
說明書

RC-200IPV

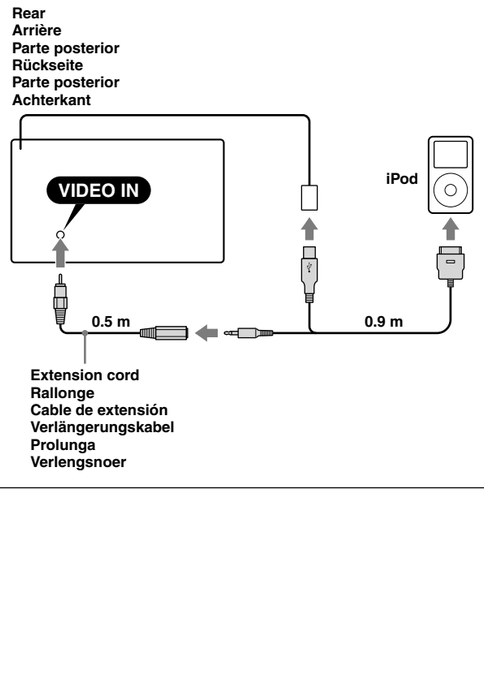
Made for iPod
Works with iPhone

©2009 Sony Corporation Printed in Thailand

Model equipped with mini jack video input (Multi Disc Player etc.)
Modèle équipé d'une mini-prise d'entrée vidéo (lecteur multi-disques, etc.)
Modelo equipado con entrada de video minitoma (reproductores multidiscos, etc.)
Modell mit Minibuchse als Videoeingang (Multi-Disc-Player usw.)
Modello dotato di minipresa di ingresso video (lettore multi-disco e così via)
Model met een mini-aansluiting voor video-invoer (discwisselaar, enzovoort)



Model equipped with RCA jack video input (AV Center etc.)
Modèle équipé d'une prise d'entrée vidéo RCA (AV Center, etc.)
Modelo equipado con entrada de video RCA (centro de AV, etc.)
Modell mit Cinchbuchse als Videoeingang (AV-Anlage usw.)
Modello dotato di presa di ingresso video RCA (centro AV e così via)
Model met RCA-aansluiting voor video-invoer (AV-centrum, enzovoort)



Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU Directives
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

Welcome !

For Sony car audio unit USB control of your iPod, we recommend the use of this cable. This connection enables direct control by iPod, as well as power supply and battery charging.

Specifications

Cord length: 0.9 m (3 ft)
Extension cord* length: 0.5 m (1.6 ft)
Storage temperature: –30 to 70 ºC (–22 to 158 ºF)

* *Use as necessary.*

Notes
- *Do not use this cable with an incompatible model.*
- *Do not leave this cable in a place subject to high temperature, such as on a dashboard.*
- *Make sure that the iPod is placed where driving is not obstructed.*

You can connect to the following iPod models.
Update your iPod devices to the latest software before use.

Made for
– iPod touch
– iPod touch (2nd generation)
– iPod classic
– iPod classic (120 GB)
– iPod with video*
– iPod nano (4th generation)
– iPod nano (3rd generation)
– iPod nano (2nd generation)
– iPod nano (1st generation)*

Works with
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* Passenger control is not available for iPod nano (1st generation) or iPod with video.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
iPhone is a trademark of Apple Inc.

For details on compatibility of the car audio unit and iPod, visit the support site.

For customers in the U.S.A. and Canada
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
For customers in Europe
http://support.sony-europe.com/
For customers in Latin America
http://esupport.sony.com/ES/LA/
For customers in Pan Asia
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.

Félicitations !

Nous vous recommandons d'utiliser ce câble pour la commande USB de votre iPod sur l'autoradio Sony. Ce raccordement permet la commande directe au moyen de l'iPod ainsi que l'alimentation électrique et la charge de la batterie.

Spécifications

Longueur du cordon : 0,9 m (3 pi)
Longueur de la rallonge* : 0,5 m (1.6 pi)
Température de stockage : – 30 à 70 ºC (–22 à 158 ºF)

* *A utiliser selon les besoins.*

Remarques
- *N'utilisez pas ce câble avec un modèle incompatible.*
- *Ne laissez pas ce câble à des endroits soumis à des températures très élevées, comme sur un tableau de bord.*
- *Assurez-vous que l'iPod est placé à un endroit qui ne gêne pas la conduite.*

Cet appareil peut être raccordé aux iPods suivants.
Mettez à jour vos iPods avec la dernière version logicielle avant de les utiliser.

Made for
– iPod touch
– iPod touch (2ème génération)
– iPod classic
– iPod classic (120 Go)
– iPod avec vidéo*
– iPod nano (4ème génération)
– iPod nano (3ème génération)
– iPod nano (2ème génération)
– iPod nano (1ère génération)*

Works with
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* La commande passager n'est pas disponible pour l'iPod nano (1ère génération) ou l'iPod avec vidéo.

iPod est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions.
iPhone est une marque commerciale de Apple Inc.

Pour plus d'informations sur la compatibilité de l'autoradio et de l'iPod, veuillez consulter le site d'assistance.

Pour les utilisateurs résidant aux Etats-Unis et au Canada
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
Pour les utilisateurs résidant en Europe
http://support.sony-europe.com/
Pour les utilisateurs résidant en Amérique latine
http://esupport.sony.com/ES/LA/
Pour les utilisateurs résidant dans la zone Pan-Asie
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE
El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor diríjase a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.

Bienvenido

Para el control USB de la unidad de audio para automóvil de Sony de su iPod, recomendamos el uso de este cable. Esta conexión permite un control directo por parte del iPod, así como de la fuente de alimentación y de la carga de la batería.

Especificaciones

Longitud del cable: 0,9 m
Longitud del cable de extensión*: 0,5 m
Temperatura de almacenamiento: –30 a 70 ºC

* *Utilice según sea necesario.*

Notas
- *No utilice este cable con un modelo no compatible.*
- *No deje el cable en lugares expuestos a altas temperaturas, como sobre el salpicadero.*
- *Asegúrese de que el iPod está colocado en un lugar en que no dificulte el manejo del automóvil.*

Es posible establecer una conexión con los siguientes modelos de iPod.
Actualice sus iPod al software más reciente antes de utilizarlo.

Hecho para
– iPod touch
– iPod touch (segunda generación)
– iPod classic
– iPod classic (120 GB)
– iPod con video*
– iPod nano (cuarta generación)
– iPod nano (tercera generación)
– iPod nano (segunda generación)
– iPod nano (primera generación)*

Funciona con
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* La función de control del control de pasajero no se encuentra disponible en el iPod nano (primera generación) ni en el iPod con video.

iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE. UU. y otros países.
iPhone es una marca comercial de Apple Inc.

Para obtener más información sobre la compatibilidad de la unidad de audio para automóvil y el iPod, visite el sitio de asistencia técnica en línea.

Para los clientes de EE.UU. y Canadá
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
Para los clientes de Europa
http://support.sony-europe.com/
Para los clientes de Latinoamérica
http://esupport.sony.com/ES/LA/
Para los clientes de Asia
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten
Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan. Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.

Willkommen!

Wenn Sie Ihren iPod per USB mit der Sony-Autoanlage steuern wollen, empfiehlt es sich, dieses Kabel zu verwenden. Über diese Verbindung können Sie den iPod steuern, ihn mit Strom versorgen und den Akku laden.

Technische Daten

Kabellänge: 0,9 m
Länge des Verlängerungskabels*: 0,5 m
Lagertemperatur: –30 bis 70 ºC

* *Bei Bedarf verwenden.*

Hinweise
- *Verwenden Sie dieses Kabel nicht bei einem inkompatiblen Modell.*
- *Lassen Sie dieses Kabel nicht an einem Ort mit hohen Temperaturen, z. B. auf einem Armaturenbrett.*
- *Platzieren Sie den iPod unbedingt an einer Stelle, an der er beim Fahren nicht hinderlich ist.*

Folgende iPod-Modelle können angeschlossen werden.
Aktualisieren Sie Ihr iPod-Modell vor dem Gebrauch anhand der neuesten Software.

Made for
– iPod touch
– iPod touch (2. Generation)
– iPod classic
– iPod classic (120 GB)
– iPod mit Videofunktion*
– iPod nano (4. Generation)
– iPod nano (3. Generation)
– iPod nano (2. Generation)
– iPod nano (1. Generation)*

Works with
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* Die direkte Steuerung steht bei einem iPod nano (1. Generation) oder iPod mit Videofunktion nicht zur Verfügung.

iPod ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc.
iPhone ist ein Markenzeichen von Apple Inc.

Einzelheiten zur Kompatibilität von Autoanlage und iPod finden Sie auf der Support-Website.

Für Kunden in den USA und Kanada
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
Für Kunden in Europa
http://support.sony-europe.com/
Für Kunden in Lateinamerika
http://esupport.sony.com/ES/LA/
Für Kunden in Asien
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE
Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.

Congratulazioni!

Per il collegamento USB dell'iPod all'autoradio Sony, si consiglia di utilizzare il presente cavo. Questo collegamento consente il controllo diretto mediante iPod, nonché l'alimentazione e la carica della batteria.

Caratteristiche tecniche

Lunghezza del cavo: 0,9 m
Lunghezza della prolunga*: 0,5 m
Temperatura di deposito: da –30 a 70 ºC

* *Utilizzare se necessario.*

Note
- *Non utilizzare il presente cavo con un modello non compatibile.*
- *Non lasciare il presente cavo in luoghi soggetti a temperature elevate, ad esempio su un cruscotto.*
- *Assicurarsi che l'iPod sia collocato in un punto in cui non intralci la guida.*

Non è possibile effettuare il collegamento ai seguenti modelli di iPod.
Prima dell'uso, aggiornare il software del dispositivo iPod.

Prodotto per
– iPod touch
– iPod touch (2ª generazione)
– iPod classic
– iPod classic (120 GB)
– iPod con video*
– iPod nano (4ª generazione)
– iPod nano (3ª generazione)
– iPod nano (2ª generazione)
– iPod nano (1ª generazione)*

Compatibile con
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* La funzione di controllo passeggero non è disponibile per l'Pod nano (1ª generazione) o per l'iPod con video.

iPod è un marchio di fabbrica di Apple, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
iPhone è un marchio di fabbrica di Apple Inc.

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità dell'autoradio con l'iPod, visitare il sito di assistenza.

Per i clienti negli Stati Uniti e in Canada
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
Per i clienti in Europa
http://support.sony-europe.com/
Per i clienti in America Latina
http://esupport.sony.com/ES/LA/
Per i clienti in Asia
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen
De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. De geauthoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de addressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.

Welkom!

U kunt het beste deze kabel gebruiken voor USB-bediening van uw iPod via de Sony-autoradio. Met deze verbinding wordt directe bediening van de iPod mogelijk gemaakt, alsmede stroomvoorziening en het opladen van de batterij.

Technische gegevens

Kabellengte: 0,9 m
Lengte verlengsnoer*: 0,5 m
Opslagtemperatuur: –30 tot 70 ºC

* *Gebruiken indien nodig.*

Opmerkingen
- *Gebruik deze kabel niet met een incompatibel model.*
- *Laat deze kabel niet achter op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan hoge temperaturen zoals op een dashboard.*
- *Leg de iPod neer op een plaats waar deze u niet hindert tijdens het autorijden.*

U kunt de volgende iPod-modellen aansluiten.
Werk de software van uw iPod bij naar de nieuwste versie vóór gebruik.

Gemaakt voor
– iPod touch
– iPod touch (2e generatie)
– iPod classic
– iPod classic (120 GB)
– iPod met video*
– iPod nano (4e generatie)
– iPod nano (3e generatie)
– iPod nano (2e generatie)
– iPod nano (1e generatie)*

Werkt met
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* Passagiersbediening is niet beschikbaar voor iPod nano (1e generatie) of iPod met video.

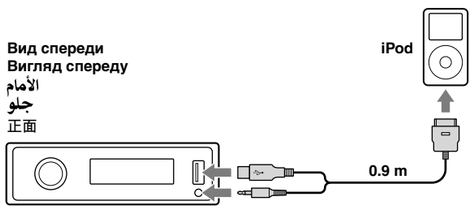
iPod is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.
iPhone is een handelsmerk van Apple Inc.

Ga naar de ondersteuningssite voor meer informatie over de compatibiliteit van de autoradio en de iPod.

Voor klanten in de Verenigde Staten en Canada
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
Voor klanten in Europa
http://support.sony-europe.com/
Voor klanten in Latijns-Amerika
http://esupport.sony.com/ES/LA/
Voor klanten in Pan-Azië
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

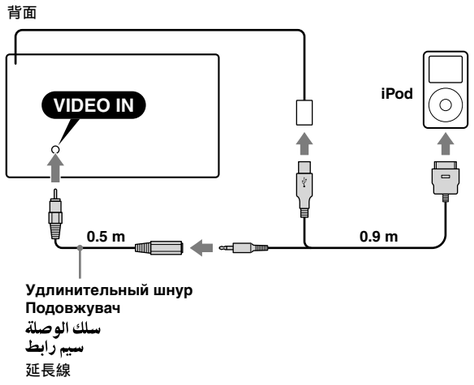
Модель снабжена мини-гнездом видеовхода (проигрыватель Multi Disc и др.)
Модель обладнано міні-гніздом відеовходу (для програвача для відтворення багатьох дисків тощо)
الموديل مزود بقابس صغير لمدخلات الفيديو (مشغل أقراص متعدد وما إلى ذلك)
مدل های مجهز به ورودی ویدیو دارای فیش کوچک (دستگاه پخش چند دیسکی و غیره)

配備迷你插孔視訊輸入的機型
（多光碟播放機等）



Модель снабжена гнездом RCA видеовхода (AV центр и др.)
Модель обладнано гніздом відеовходу RCA (для аудіо- та відеоцентрів тощо)
الموديل مزود بقابس RCA لمدخلات الفيديو (مركز الصوت والصورة وما إلى ذلك)
مدل های مجهز به ورودی ویدیو دارای فیش RCA (مرکز صوتی تصویری و غیره)

配備RCA插孔視訊輸入的機型
（AV Center等）



USB- и видеокабель для подсоединения iPod

Сделано в Китае

Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония

Добро пожаловать!

Для того, чтобы управлять по USB автомобильным аудиоустройством Sony со своего iPod, рекомендуется применять этот кабель. Это соединение позволяет выполнять прямое управление с iPod, а также производить зарядку источника питания и аккумулятора.

Технические характеристики

Длина кабеля: 0,9 м
Длина удлинительного шнура*: 0,5 м
Температура хранения: От –30 до 70 °C

* *Используйте по необходимости.*

Примечания

- *Не используйте этот кабель с несовместимой моделью.*
- *Не подвергайте кабель воздействию высоких температур, например не оставляйте его на приборной панели.*
- *Убедитесь, что iPod расположен так, чтобы не затруднять вождение.*

Предусмотрена возможность подключения к перечисленным ниже моделям iPod.
Перед применением следует выполнить обновление устройств iPod до последней версии программного обеспечения.

Сделано для
– iPod touch
– iPod touch (2-го поколения)
– iPod classic
– iPod classic (120 ГБ)
– iPod с видео*
– iPod nano (4-го поколения)
– iPod nano (3-го поколения)
– iPod nano (2-го поколения)
– iPod nano (1-го поколения)*

Работает с
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* Управление со стороны пассажира недоступно для iPod nano 1-го поколения или iPod с видео.

iPod является товарным знаком Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.
iPhone является товарным знаком Apple Inc.

Подробнее о совместимости автомобильного аудиоустройства с iPod см. на веб-узле технической поддержки.

Для клиентов в США и Канаде
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
Для клиентов в Европе
http://support.sony-europe.com/
Для клиентов в Латинской Америке
http://esupport.sony.com/ES/LA/
Для клиентов в Азии
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

Дата виготовлення пристрою

Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи «P/D:» на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

P/D:XX XXXX
1 2

1. Місяць виготовлення
2. Рік виготовлення
A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9

Вітаємо з покупкою!

Цей кабель рекомендовано використовувати для керування автомагнітолою виробництва Sony за допомогою iPod через з'єднання USB. Це з'єднання дозволяє керувати безпосередньо з iPod, а також забезпечує живлення та заряджання акумулятора.

Технічні характеристики

Довжина шнура: 0,9 м
Довжина подовжувача*: 0,5 м
Температура зберігання: від –30 до 70 °C

* *Використовуйте за потреби.*

Примітки

- *Не використовуйте цей кабель із несумісною моделлю.*
- *Не залишайте цей кабель у місцях, що зазнають впливу високих температур, наприклад, на передній панелі.*
- *Переконайтеся, що iPod розташовано там, де він не заважатиме керуванню транспортним засобом.*

Можна встановити підключення до зазначених нижче моделей iPod. Перед використанням пристроїв iPod оновіть їх програмне забезпечення.

Створено для
– iPod touch
– iPod touch (2-ге покоління)
– iPod classic
– iPod classic (120 ГБ)
– iPod із відео*
– iPod nano (4-те покоління)
– iPod nano (3-тє покоління)
– iPod nano (2-ге покоління)
– iPod nano (1-ше покоління)*

Працює з
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* Пасажирський контроль недоступний для iPod nano (1-ше покоління) та для iPod із відео.

iPod є зареєстрованою торговельною маркою компанії Apple Inc. у США та інших країнах.
iPhone є торговельною маркою компанії Apple Inc.

Щоб отримати докладнішу інформацію про сумісність автомагнітоли та iPod, завітайте на веб-сайт підтримки.

Для користувачів у США та Канаді
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
Для користувачів у Європі
http://support.sony-europe.com/
Для користувачів у Латинській Америці
http://esupport.sony.com/ES/LA/
Для користувачів у країнах Азії
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

مرحبًا!

بخصوص وحدة الجهاز الصوتي بالسيارة من إنتاج Sony التي تتحكم بجهاز iPod لديك بواسطة توصيل USB، نوصي باستعمال هذا الكبل. هذا التوصيل يتيح إمكانية التحكم بجهاز iPod مباشرة بالإضافة إلى إمداد الطاقة وشحن البطارية.

المواصفات

طول السلك: 0.9 متر
طول سلك الوصلة*: 0.5 متر
درجة حرارة التخزين: –30 إلى 70 درجة مئوية

* يستخدم في حالة الضرورة.

ملاحظات

- لا تستخدم هذا الكبل مع طراز غير متوافق.
- لا تترك هذا الكبل في مكان معرض لدرجة حرارة عالية، كأن يكون على لوحة العدادات مثلاً.
- تحقق من وضع iPod في مكان لا يعيق القيادة.

يمكن توصيل الموديلات التالية من أجهزة iPod.
قم بتحديث جهاز iPod لديك لأحدث برنامج قبل استعماله.

صنع من أجل:
– جهاز iPod touch
– جهاز iPod touch (الجيل الثاني)
– جهاز iPod classic
– جهاز iPod classic (120 جيجابايت)
– جهاز iPod مع فيديو*
– جهاز iPod nano (الجيل الرابع)
– جهاز iPod nano (الجيل الثالث)
– جهاز iPod nano (الجيل الثاني)
– جهاز iPod nano (الجيل الأول)*

يعمل مع
– أجهزة iPhone
– أجهزة iPhone من الجيل الثالث
– أجهزة iPhone 3GS
* لا يتوفر وضع التحكم من قبل الراكب لجهاز iPod nano (الجيل الأول) أو جهاز iPod مع فيديو.

العلامة iPod هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.، مسجلة في الولايات المتحدة ودول أخرى.
العلامة iPhone هي علامة تجارية لشركة Apple Inc.

للتفاصيل عن توافقية وحدة الجهاز الصوتي بالسيارة مع جهاز iPod، يرجى زيارة مواقع مساعدة الزبائن على شبكة الإنترنت.

للزبائن في الولايات المتحدة وكندا
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
للزبائن في أوروبا
http://support.sony-europe.com/
للزبائن في أمريكا اللاتينية
http://esupport.sony.com/ES/LA/
للزبائن في آسيا
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

خوش آمدید!

برای کنترل USB مربوط به iPod دستگاه صوتی ماشین Sony، ما استفاده از این کابل را توصیه می کنیم. این اتصال کنترل مستقیم با iPod، تأمین برق و شارژ باتری را ممکن می سازد.

مشخصات فنی

طول سیم: 0.9 متر
طول سیم رابط*: 0.5 متر
دمای مکان نگهداری: 30– تا 70 درجه سانتیگراد

* در صورت ضرورت استفاده کنید.

نکات

- از این کابل در مدل هایی که سازگار نیستند استفاده نکنید.
- کابل را در معرض درجه حرارت بالا مانند روی داشبورد قرار ندهید.
- دقت کنید که iPod را در جایی بگذارید که رمانع رانندگی نباشد.

به مدل های iPod زیر می توانید وصل کنید.
قبل از استفاده دستگاه iPod خود را به آخرین نرم افزار به روز رسانی کنید.

ساخته شده برای
– iPod touch
– iPod touch (نسل دوم)
– iPod classic (120 گیگابایت)
– iPod داری ویدیو*
– iPod nano (نسل چهارم)
– iPod nano (نسل سوم)
– iPod nano (نسل دوم)
– iPod nano (نسل اول)*

این دستگاه با سیستم های زیر کار می کند
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS
* کنترل مسافر برای iPod nano (نسل اول) یا iPod دارای ویدیو در دسترس نمی باشد.

iPod یک نشان تجاری برای شرکت Apple Inc.، ثبت شده در ایالات متحده و دیگر کشورهاست.
iPhone یک نشان تجاری برای شرکت Apple Inc. است.

برای جزئیات سازگاری دستگاه صوتی ماشین و iPod، سایت پشتیبانی را ملاحظه فرمایید.

برای مشتریان در ایالات متحده و کانادا
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
برای مشتریان در اروپا
http://support.sony-europe.com/
برای مشتریان در آمریکای لاتین
http://esupport.sony.com/ES/LA/
برای مشتریان در آسیا و اقیانوسیه
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/

歡迎!

若要用您的iPod對Sony汽車音響裝置進行USB控制，建議您使用此電纜。此連接可讓您直接由iPod進行控制，以及供電和電池充電。

規格

線長：0.9 m
延長線*長度：0.5 m
貯存溫度：-30至70 ℃

* 需要時使用。

註

- 請勿將此電纜用於不相容的機型。
- 請勿將此電纜放在儀表盤等易受高溫影響的場所。
- 確保將iPod放置於不會妨礙駕駛的位置。

您可以連接以下iPod機型。
使用前將iPod裝置更新為最新軟體。

以下機型專用
– iPod touch
– iPod touch（第2代）
– iPod classic
– iPod classic（120 GB）
– 帶視訊的iPod*
– iPod nano（第4代）
– iPod nano（第3代）
– iPod nano（第2代）
– iPod nano（第1代）*

以下機型適用
– iPhone
– iPhone 3G
– iPhone 3GS

* iPod nano（第1代）或帶視訊的iPod無法進行乘客控制。

iPod是Apple Inc.在美國和其他國家註冊的商標。
iPhone是Apple Inc.的商標。

關於汽車音響裝置和iPod相容性的詳細說明，請查看支援網站。

美國與加拿大顧客，請至以下網站
http://esupport.sony.com
http://www.xplodsony.com/
歐洲顧客，請至以下網站
http://support.sony-europe.com/
拉丁美洲顧客，請至以下網站
http://esupport.sony.com/ES/LA/
泛亞地區顧客，請至以下網站
http://www.sony-asia.com/section/support
http://www.sony-asia.com/caraudio/